

«Beat it»

(Casse toi !)

extrait de l'Album «Thriller» (1982)

Auteur, compositeur et interprète : Michael Jackson

Paroles en anglais

INSTRUMENTAL (4 x 6)

COUPLETT N°1

They told him don't
You ever come around here
Don't wanna see your face,
You better disappear.
The fire's in their eyes,
And their words are really clear
So beat it, just beat it !

COUPLETT N°2

You better run,
you better do what you can
Don't wanna see no blood,
Don't be a macho man.
You wanna be tough,
Better do what you can,
So beat it ! But you wanna be bad...

REFRAIN

Just beat it, beat it, beat it, beat it
No one wants to be defeated.
Showin' how funky, Strong is your fight
It doesn't matter, who's wrong or right.
Just beat it, beat it
Just beat it, beat it
Just beat it, beat it
Just beat it.

Traduction

Ils lui ont dit :
«Ne remets plus jamais les pieds ici,
On ne veut plus jamais te revoir,
Tu ferais mieux de disparaître.»
Avec leur regards de feu
Et leur mots sont très clairs,
Alors casse-toi, juste casse-toi !

Tu ferais mieux de courir,
De faire tout ce que tu peux.
On ne veut pas voir de sang,
Ne sois pas un macho.
Tu veux jouer les durs à cuire,
Tu ferais mieux de faire ce que tu peux
Alors casse-toi ! Mais tu veux jouer les méchants...

Juste : casse toi ! Casse toi !
Personne ne veut être battu.
En montrant que c'est sympa, que votre bagarre est dure.
Cela n'a pas d'importance : qui a tort ou qui a raison.
Juste : casse toi ! Casse toi !
Juste : casse toi ! Casse toi !
Juste : casse toi ! Casse toi !
Juste : casse toi !

«Beat it»

(Casse toi !)

extrait de l'Album «Thriller» (1982)

Auteur, compositeur et interprète : Michael Jackson

Paroles en anglais

INSTRUMENTAL (4 x 6)

COUPLETT N°1

They told him don't
You ever come around here
Don't wanna see your face,
You better disappear.
The fire's in their eyes,
And their words are really clear
So beat it, just beat it !

COUPLETT N°2

You better run,
you better do what you can
Don't wanna see no blood,
Don't be a macho man.
You wanna be tough,
Better do what you can,
So beat it ! But you wanna be bad...

REFRAIN

Just beat it, beat it, beat it, beat it
No one wants to be defeated.
Showin' how funky, Strong is your fight
It doesn't matter, who's wrong or right.
Just beat it, beat it
Just beat it, beat it
Just beat it, beat it
Just beat it.

Traduction

Ils lui ont dit :
«Ne remets plus jamais les pieds ici,
On ne veut plus jamais te revoir,
Tu ferais mieux de disparaître.»
Avec leur regards de feu
Et leur mots sont très clairs,
Alors casse-toi, juste casse-toi !

Tu ferais mieux de courir,
De faire tout ce que tu peux.
On ne veut pas voir de sang,
Ne sois pas un macho.
Tu veux jouer les durs à cuire,
Tu ferais mieux de faire ce que tu peux
Alors casse-toi ! Mais tu veux jouer les méchants...

Juste : casse toi ! Casse toi !
Personne ne veut être battu.
En montrant que c'est sympa, que votre bagarre est dure.
Cela n'a pas d'importance : qui a tort ou qui a raison.
Juste : casse toi ! Casse toi !
Juste : casse toi ! Casse toi !
Juste : casse toi ! Casse toi !
Juste : casse toi !